



## A2.11 Servicios de emergencia

- Conozca los nombres de los servicios de emergencia de su nuevo país.
- Llamar y asesorar sobre situaciones de emergencia.

<b>Las urgencias</b>	<i>(De eerste hulp)</i>	<b>La paramédica</b>	<i>(De paramedicus)</i>
<b>La sala de urgencias</b>	<i>(De spoedeisende hulp (SEH))</i>	<b>La Cruz Roja</b>	<i>(Het Rode Kruis)</i>
<b>Tener una emergencia</b>	<i>(Een noodgeval hebben)</i>	<b>El socorro</b>	<i>(Hulp)</i>
<b>El teléfono de emergencia</b>	<i>(Het alarmnummer)</i>	<b>La protección</b>	<i>(De bescherming)</i>
<b>Llamar a la policía</b>	<i>(De politie bellen)</i>	<b>El botiquín de emergencia</b>	<i>(De EHBO-dooos)</i>
<b>Llamar los bomberos</b>	<i>(De brandweer bellen)</i>	<b>La Seguridad Social</b>	<i>(De sociale zekerheid)</i>
<b>La ambulancia</b>	<i>(De ambulance)</i>		

### 1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst. (QR: Audio)



Cuando llamas al **ciento doce**, un **operador** atiende tu llamada en pocos segundos. Primero te pide **dónde estás** por seguridad y, al mismo tiempo, avisa a los **servicios de emergencia**. Aunque sea un momento difícil, es importante seguir las indicaciones. En algunos casos, te pueden pasar con un médico u otro profesional. Tus datos son confidenciales y la llamada se guarda durante cinco años.

*Wanneer je **Honderdwaalf** belt, neemt een **operator** je oproep binnen enkele seconden aan. Eerst vraagt hij/zij waar je bent voor je eigen veiligheid en tegelijkertijd waarschuwt hij/zij de **hulpdiensten**. Ook al is het een moeilijk moment, het is belangrijk om de aanwijzingen te volgen. In sommige gevallen kunnen ze je doorverbinden met een arts of een andere zorgverlener. Je gegevens zijn vertrouwelijk en de oproep wordt vijf jaar lang bewaard.*

1. ¿Qué información te piden primero para tu seguridad al llamar?
  - a. El nombre del hospital más cercano
  - b. La causa exacta del accidente
  - c. Tu número de pasaporte
  - d. Dónde estás
2. ¿Qué hace el servicio mientras atienden tu llamada?
  - a. Te envían una factura
  - b. Te ponen música durante cinco minutos
  - c. Te piden que llames a tu seguro
  - d. Avisan a los servicios de emergencia

1-d 2-d



## 2. Grammatica: De onvoltooid verleden tijd van regelmatige werkwoorden

De pretérito imperfecto de indicativo is een werkwoordstijd die acties in het verleden uitdrukt waarvan het begin en einde niet precies worden aangegeven. Hij wordt ook gebruikt om de voortduur van een handeling in het verleden te beschrijven.

1. Voor werkwoorden die eindigen op "-ar" voeg je "-aba, -abas, -aba, -ábamos, -abais, -aban" toe.
2. Voor werkwoorden die eindigen op "-er/-ir" voeg je "-ía, -ías, -ía, -íamos, -íais, -ían" toe.

Verbo ayudar	Verbo atender
Yo ayudaba <i>(Ik hielp)</i>	Yo atendía <i>(Ik verzorgde)</i>
Tú ayudabas <i>(Jij hielp)</i>	Tú atendías <i>(Jij verzorgde)</i>
Él / Ella ayudaba <i>(Hij / zij hielp)</i>	Él / Ella atendía <i>(Hij / zij verzorgde)</i>
Nosotros / Nosotras ayudábamos <i>(Wij hielpen)</i>	Nosotros / Nosotras atendíamos <i>(Wij verzorgden)</i>
Vosotros / Vosotras ayudabais <i>(Jullie hielpen)</i>	Vosotros / Vosotras atendíais <i>(Jullie verzorgden)</i>
Ellos / Ellas ayudaban <i>(Zij hielpen)</i>	Ellos / Ellas atendían <i>(Zij verzorgden)</i>

De eerste en derde persoon enkelvoud zijn hetzelfde.

1. Cuando llamé al 112, la operadora me \_\_\_\_\_ si había heridos. *(Toen ik 112 belde, vroeg de telefoniste mij of er gewonden waren.)*  
 a. preguntaba    b. preguntó    c. preguntaba    d. preguntaban
2. Mientras el médico \_\_\_\_\_, yo preparaba el botiquín de emergencia. *(Terwijl de arts de gewonde behandelde, maakte ik de EHBO-koffer klaar.)*  
 a. atendías    b. atendió    c. atendía    d. atendaba

1. preguntaba 2. atendía

### Herschrijf de zinnen (QR: A1+)



1. Cuando trabajaba en la oficina, yo (ayudar) a mis compañeros con el ordenador.

*(Toen ik op kantoor werkte, hielp ik mijn collega's met de computer.)*

2. De pequeño, tú (atender) a tu abuela todos los domingos.

*(Als kind verzorgde jij elke zondag je oma.)*

3. En el hospital, ella (atender) a los pacientes por la mañana.

*(In het ziekenhuis verzorgde zij 's ochtends de patiënten.)*

1. Cuando trabajaba en la oficina, yo ayudaba a mis compañeros con el ordenador. 2. De pequeño, tú atendías a tu abuela todos los domingos. 3. En el hospital, ella atendía a los pacientes por la mañana.

### 3. Grammatica: De onvoltooid verleden tijd van onregelmatige werkwoorden



Drie werkwoorden zijn onregelmatig in de pretérito imperfecto: ser, ir en ver.

Ser (zijn)	Ir (gaan)	Ver (zien)
Yo era (ik was)	Yo iba (ik ging)	Yo veía (ik zag)
Tú eras (jij was)	Tú ibas (jij ging)	Tú veías (jij zag)
Él era (hij was)	Él iba (hij ging)	Él veía (hij zag)
Nosotros éramos (wij waren)	Nosotros íbamos (wij gingen)	Nosotras veíamos (wij zagen)
Vosotros erais (jullie waren)	Vosotros ibais (jullie gingen)	Vosotros veáis (jullie zagen)
Ellos eran (zij waren)	Ellos iban (zij gingen)	Ellos veían (zij zagen)

- Antes, yo \_\_\_\_\_ voluntario en la Cruz Roja y ayudaba en la sala de urgencias. (Vroeger was ik vrijwilliger bij het Rode Kruis en hielp ik op de spoedeisende hulp.)  
a. fui      b. era      c. estaba      d. es
- Cuando vivíamos en ese barrio, nosotros \_\_\_\_\_ al centro de salud en autobús. (Toen we in die wijk woonden, gingen we met de bus naar het gezondheidscentrum.)  
a. vamos      b. íbamos      c. fuimos      d. íbamos

1. era 2. íbamos

#### Herschrijf de zinnen (QR: AI+)



- Ahora soy voluntario en la Cruz Roja.

\_\_\_\_\_

(Vroeger was ik vrijwilliger bij het Rode Kruis.)

- Este mes voy al hospital todos los lunes.

\_\_\_\_\_

(Die maand ging ik elke maandag naar het ziekenhuis.)

- Hoy veo ambulancias pasar por mi calle.

\_\_\_\_\_

(Vroeger zag ik ambulances door mijn straat rijden.)

1. Antes era voluntario en la Cruz Roja. 2. Ese mes iba al hospital todos los lunes. 3. Antes veía ambulancias pasar por mi calle.

## 4.Oefeningen

### 1. Koppel de items die een verwante betekenis hebben.

- |                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| a. Las urgencias             | 1. la zona de urgencias      |
| b. La sala de urgencias      | 2. la atención urgente       |
| c. La ambulancia             | 3. el vehículo de emergencia |
| d. El teléfono de emergencia | 4. el número 112             |



a-2 b-1 c-3 d-4

### 2. Bericht bij de ingang: wat te doen in geval van nood (QR: Audio)



**Vul de lege plekken in:** éramos, botiquín de emergencia, urgencia, teléfono de emergencia, bomberos, teléfono, ambulancia, íbamos

#### COMUNIDAD DE VECINOS - RECORDATORIO

En caso de (1) \_\_\_\_\_, llama al (2) \_\_\_\_\_ y di dónde estás. Ten a mano tu (3) \_\_\_\_\_ y no cuelgues: el operador puede pedir más datos y enviar una (4) \_\_\_\_\_, la policía o los (5) \_\_\_\_\_. Si puedes, avisa al conserje o a un vecino para que abran la puerta.

Revisa el (6) \_\_\_\_\_ una vez al mes. Si tienes síntomas graves, ve a urgencias o llama antes. Cuando (7) \_\_\_\_\_ nuevos en el edificio, (8) \_\_\_\_\_ a urgencias por cualquier duda; ahora pedimos consejo primero y ayudábamos a los vecinos a seguir estas indicaciones.

*WE - HERINNERING*

*In geval van nood bel je 112 en zeg je waar je bent (straat, portiek en verdieping). Houd je telefoon bij de hand en hang niet op: de centralist kan om meer informatie vragen en een ambulance, de politie of de brandweer sturen. Als je kunt, waarschuw dan de conciërge of een buur, zodat zij de deur kunnen openen.*

*Controleer de EHBO-doos voor noodgevallen één keer per maand. Als je ernstige klachten hebt, ga dan naar de spoedeisende hulp of bel eerst. Toen we net in het gebouw woonden, gingen we bij de minste twijfel naar de spoedeisende hulp; nu vragen we eerst om advies en hielpen we de burens deze aanwijzingen op te volgen.*

*(1) urgencia, (2) teléfono de emergencia, (3) teléfono, (4) ambulancia, (5) bomberos, (6) botiquín de emergencia, (7) éramos, (8) íbamos*

1. ¿Qué datos debes dar en la llamada y qué servicios pueden acudir después?

---

### 3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

1. La persona ayudó primero a su padre en casa y luego llamó a una ambulancia.
2. La paramédica dijo que no hacía falta ir a la sala de urgencias.
3. La familia tiene la tarjeta de la Seguridad Social en el hospital.

Waar Onwaar

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

### 4. Kies de juiste oplossing

1. Cuando vivía en Madrid, yo \_\_\_\_\_ a la sala de urgencias en metro si tenía una emergencia. *(Toen ik in Madrid woonde, ging ik met de metro naar de spoedeisende hulp als ik een noodgeval had.)*

a. iba      b. voy      c. ibas      d. fui
2. De niño, yo \_\_\_\_\_ a mi vecino a llamar a la policía cuando oía gritos en la calle. *(Als kind hielp ik mijn buurman de politie te bellen wanneer ik geschreeuw op straat hoorde.)*

a. ayudé      b. ayudaría      c. ayudaba      d. ayudabas
3. Antes, nosotros \_\_\_\_\_ con la Cruz Roja y llevábamos un botiquín de emergencia en el coche. *(Vroeger gingen wij met het Rode Kruis mee en hadden we een EHBO-does in de auto.)*

a. fuimos      b. iban      c. íbamos      d. vamos

1. iba 2. ayudaba 3. íbamos

### 5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)

#### Caída en la escalera del portal

**Operadora 112:** *Emergencias 112, dígame, por favor.*  
*(Noodnummer 112, zegt u het maar.)*

**Vecina (testigo):** *Hola, tengo una emergencia en el portal de mi edificio, en la calle Atocha 34. Un vecino se ha caído por las escaleras y no puede levantarse.*  
*(Hallo, ik heb een noodgeval in de portiek van mijn gebouw, Atocha 34. Een buurman is van de trap gevallen en kan niet opstaan.)*

**Operadora 112:** *De acuerdo. ¿Está consciente? ¿Respira con normalidad? Vamos a enviar una ambulancia al lugar.*  
*(Goed. Is hij bij bewustzijn? Ademt hij normaal? We sturen een ambulance naar de locatie.)*

**Vecina (testigo):** *Sí, está consciente, pero se queja mucho de la pierna y dice que le da vueltas la cabeza. Hay un poquito de sangre.*  
*(Ja, hij is bij bewustzijn, maar hij klaagt veel over zijn been en zegt dat hij duizelig is. Er is een klein beetje bloed.)*



**Operadora 112:** *No lo mueva. Si tiene un botiquín de emergencia, ponga una gasa o un paño limpio y haga presión suave. La paramédica llegará en unos minutos.  
(Beweeg hem niet. Als u een EHBO-doos heeft, leg dan een gaasje of een schone doek op de wond en geef lichte druk. De ambulance is er over een paar minuten.)*

**Vecina (testigo):** *Vale, me quedo con él y voy al portal para hacer señales a la ambulancia cuando llegue. Gracias.  
(Oké, ik blijf bij hem en ik ga naar de portiek om de ambulance te wenken zodra die aankomt. Dank u.)*

1. ¿Qué información da la vecina a la operadora (lugar y estado de la persona)?

---

## 6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)

*Había una emergencia y llamé al 112. / La persona estaba herida y necesitaba una ambulancia. / Mientras esperábamos, la paramédica o la policía nos preguntaba qué pasaba.*



1. Ves un accidente en la calle y una persona está herida - ¿qué haces y qué información das cuando llamas al 112?

---

2. Cuenta una situación pasada en la que alguien necesitaba ayuda médica - ¿qué pasaba y qué hacían las personas mientras llegaba la ambulancia o la policía?

---

## 7. Schrijven: WhatsApp (QR: AI+)

Hola, soy Marcos (4ºB). Estoy con una señora en la puerta del edificio: se ha caído en la acera y le duele mucho el tobillo. **No puede levantarse.** Yo **ya he llamado al 112** y me piden la dirección exacta. ¿Me la escribes como sale en el buzón? También, ¿puedes bajar con un **botiquín** (si tienes) y avisar al conserje?



**Schrijf een passende reactie:** *Te escribo la dirección exacta: ... / Ahora bajo con el botiquín y ... / Cuando llamé al 112, el operador me pidió ...*

---



---



---

**Belangrijke  
werkwoorden**

yo  
tú  
él/ella/usted  
nosotros/nosotras  
vosotros/vosotras  
ellos/ellas/ustedes

**Ir** (*gaan*)

Pretérito imperfecto  
iba  
ibas  
iba  
íbamos  
ibais  
iban

**Coger** (*pakken*)

Pretérito imperfecto  
cogía  
cogías  
cogía  
cogíamos  
cogíais  
cogían

**Ayudar** (*helpen*)

Pretérito imperfecto  
ayudaba  
ayudabas  
ayudaba  
ayudábamos  
ayudabais  
ayudaban